



## Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7667-е заседание

Четверг, 7 апреля 2016 года, 13 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лю Цзеи ..... (Китай)

Члены:	Ангола .....	г-н Гашпар Мартинш
	Египет .....	г-н Махмуд
	Франция .....	г-н Берту
	Япония .....	г-н Акахори
	Малайзия .....	г-н Абдул Разак
	Новая Зеландия .....	г-н Уолбридж
	Российская Федерация .....	г-н Ильичев
	Сенегал .....	г-н Сисс
	Испания .....	г-н Гассо Матосес
	Украина .....	г-н Ельченко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Хикки
	Соединенные Штаты Америки .....	г-н Прессман
	Уругвай .....	г-н Росселли
	Венесуэла (Боливарианская Республика) .....	г-н Суарес Морено

## Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-09834 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 13 ч. 25 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану**

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/322, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2280 (2016).

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности напоминает о своем намерении рассмотреть ход осуществления шагов, изложенных в заявлении его Председателя (S/PRST/2016/1) от 17 марта 2016 года. Совет Безопасности приветствует тот факт, что был достигнут определенный прогресс в осуществлении шагов, изложенных в заявлении S/PRST/2016/1, в том числе прогресс в осуществлении мер по обеспечению безопасности в Джубе, включая возвращение некоторых членов Народно-освободительной армии Судана в оппозиции (НОАС (оппозиция)) в Джубу, Южный Судан. Вместе с тем Совет Безопасности сожалеет, что шаги, изложенные в заявлении S/PRST/2016/1, не были осуществлены полностью, и настоятельно призывает все стороны завершить осуществление этих шагов и полностью выполнить «Соглашение об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан». Совет Безопасности заявляет о своем намерении рассмотреть к 30 апреля 2016 года достигнутый прогресс в осуществлении шагов, изложенных в заявлении S/PRST/2016/1.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей непоколебимой поддержке народа Южного Судана.

Настоящее заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2016/3.

*Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.*